

Ungari-Budapest: Tammide, kanalite, niisutuskanalite ja akveduktide ehitustööd

OJ S 25/2021 05/02/2021

Hankelepingu sõlmimise teade

Ehitustööde hankelepingud

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

## I osa: Hankija

---

### I.1. Nimi ja aadressid

Ametlik nimetus: Országos Vízügyi Főigazgatóság

Riiklik registreerimisnumber: EKRSZ\_56699940

Postiaadress: Márvány utca 1/d.

Linn: Budapest

NUTS kood: HU110 Budapest

Sihtnumber: 1012

Riik: Ungari

Kontaktisik: Boros András Zoltán

E-post: [boros.andras.zoltan@ovf.hu](mailto:boros.andras.zoltan@ovf.hu)

Telefon: +36 12254400

Faks: +36 12120773

**Internetiaadress(id):**

Üldaadress: <http://www.ovf.hu>

Hankijaprofiili aadress: <http://www.ovf.hu>

### I.4. Hankija liik

Valitsusasutuse hallatav riigiasutus

### I.5. Põhitegevus

Muu tegevusala: vízügy

## II osa: Ese

---

### II.1. Hanke kogus või ulatus

#### II.1.1. Nimetus

Balaton tervezés\_kivitelezés

Viitenumber: EKR000376022020

#### II.1.2. CPV põhikood

45247000 Tammide, kanalite, niisutuskanalite ja akveduktide ehitustööd

#### II.1.3. Lepingu liik

Ehitustööd

#### II.1.4. Lühikirjeldus

Vállalkozási szerződés keretében a „Preventív intézkedések a Balatont érintő vízminőségi problémák hosszútávon fenntartható kezelésére” című projekt (KEHOP-1.3.0.-15-2017-00018)

FIDIC Sárga Könyv szerinti megvalósítása – kivitelezési- és megvalósulási tervek elkészítésével – a 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendeletnek és a hatályos jogszabályoknak megfelelő tartalommal.

#### **II.1.6. Teave osade kohta**

Hankeleping on jaotatud osadeks: jah

#### **II.1.7. Hanke lõplik kogumaksumus**

Maksumus käibemaksuta: 3 249 000 000,00 HUF

### **II.2. Kirjeldus**

#### **II.2.1. Nimetus**

Lesence rendszer fejlesztése

Osa nr: 1

#### **II.2.2. CPV lisakood(id)**

45111000 Lammutamine, ehitusplatsi ettevalmistus- ja puhastustööd, 45111220 Vösast puhastamise tööd, 45112700 Maastikukujundustööd, 45232410 Kanalisatsioonitööd, 45233228 Pindamistööd, 45240000 Vesiehitustööd, 45247000 Tammide, kanalite, niisutuskanalite ja akveduktide ehitustööd, 45252124 Süvendus- ja pumpamistööd, 45262300 Betoontööd, 45262400 Montaažitööd ehitusterasest, 48612000 Andmebaasihaldurid, 48614000 Andmekogumissüsteemid, 71320000 Tehnilise projekteerimise teenused, 71322000 Tsiiviehitustööde tehnilise projekteerimise teenused

#### **II.2.3. Täitmise koht**

NUTS kood: HU213 Veszprém

Põhiline teostamise koht: Szigliget, Badacsonytördemic, Szigliget, Raposka, Kisapáti, Hegymagas, Balatonederics, Nemesvita

#### **II.2.4. Hanke kirjeldus**

Építési beruházás [322/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 14. § (1) bekezdés b) pont].

Lesence rendszeren tervezett beavatkozások

— Tapolca-patak

— A meglévő uszadék- és olajfogó műtárgy felújítása a 71-es út keresztezésénél az 1+760 km szelvényénél,

— Uszadékfogó rács telepítése Szigligeten a Patak utcánál, az 1+092 km szelvényénél,

— KÖV csatorna

— a 3+913 - 4+825 km közötti szakaszon a meder teljes szelvényű kőszórásos stabilizálása

— meglévő 5 db áteresztő műtárgy átépítése és/vagy rekonstrukciója, vízkormányzási

lehetőség érdekében tiltótáblák felszerelése a 0+345 és a 4+080 kmsz-ben lévő műtárgyakra

— 0+060 - 0+110 km szelvények között 50,0 m hosszban túlkotort sankoló tér kialakítása

— Vízhozammérő monitoring állomások alépitményei:

O 0+140 kmsz

O 4+836 kmsz

— Vízminőségmérő monitoring állomás 0+024 kmsz,

— Kétöles patak

— Vízhozammérő monitoring állomás alépitménye a 0+989 km - 1+004 km közötti szakaszon

— Meglévő uszadék- és olajfogó műtárgy felújítása az 1+053 km - 1+083 km szelvények között

— Nemesvitai árok

- vízminőségi monitoring állomás alépítmény a Lesence-szűrőmező nyugati kifolyójához, a Nemesvitai-árok 0+595 - 0+608 km szakaszán
  - vízhozammérő monitoring állomás alépítmény a Nemesvitai-árok 0+537 km - 0+555 km közötti szakaszán
  - Sankoló tér kialakítása a 2+414 - 2+464 km szelvények között
  - Lesence patak
  - vízminőségi monitoring állomás a Lesence-szűrőmező keleti kifolyón
  - vízhozammérő monitoring állomás a Lesence patak 5+383 km szelvényében
  - A KÖV csatorna Lesence patak torkolatnál a szűrőmező megközelíthetősége érdekében, 85 fm hosszan stabilizált fenntartót út létesítése
  - Lesence patak 0+918 km szelvényében betétpallós vb. fenékduzzasztó építése
  - Lesence patak 0+938 km szelvényében a fenékduzzasztó felett, 210 fm hosszú, összekötő csatorna építése a Világos patak 1+060 km szelvényébe csatlakozva,
  - Tervezett áteresz Lesence-Világos patak összekötő csatorna 0+184 km szelvényében
  - Tervezett áteresz a Lesence patak 2+200 kmsz-ben
  - A Lesence patak 2+115 kmsz-ben meglévő betonba rakott terméskő fenékduzzasztó elbontása és helyette egy új betétpallós vb. fenékduzzasztó építése
  - 2+825 - 2+875 km szelvények közötti szakaszon sankolótér kialakítása
  - Lesence szűrőmező
  - A nádas szűrőmezőben rehabilitációs célú vonalas és mozaikos, felületi kotrás elvégzése, a 88 800 m<sup>3</sup> kotort anyagból szigetek kialakítása. Az iszapcsapdaként működő mély anyagárgokból hidromechanizációs iszapeltávolítás, melynek mennyisége 29 722 m<sup>3</sup>. A teljes kotort mennyiség 118 522 m<sup>3</sup>. Az eltávolítható extrahálható foszfor mennyisége 7,94 t, a szervesanyag 7 074 t.
- A vonalas és a mozaikos, felületi kotrással érintett terület nagysága összesen 10,9 ha. A 6 db sziget területe 7,3 ha. A hidromechanizációs kotrással érintett terület nagysága 3,0 ha. A szűrőmező területén, a beavatkozással érintett területeken szükséges a mozaikos növényzetirtás, kiszállítással és megsemmisítéssel.
- Hidromechanizációs iszap elhelyezése a szűrőmező víztéren kívüli, északi területén tervezett zagytereken
  - A szűrőmező megfelelő vízszintszabályozására D100-as fenékleürítő bukós csőzilip építése
  - A DK-i kivezető bukó műtárgy átalakítása
  - A 2 db meglévő kivezető bukó műtárgy acélszerkezetinek, - bukóélek, a hordalékfogó rácsok, a kezelőhidak az életvédelmi korlátokkal és a vízmércék - teljes felújítása.
- Nyertes AT feladatát képezi a közbeszerzési dokumentumok részét képező műszaki tartalomhoz az kiviteli tervek és megvalósítási tervek elkészítése a 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendeletnek megfelelő tartalommal.
- AK felhívja a figyelmet arra, hogy a szerződés teljesítése során a FIDIC Sárga könyv (Elektromos és gépészeti létesítményekhez, valamint vállalkozó által tervezett építési és mérnöki létesítményekhez, második, átdolgozott magyar nyelvű kiadás, 2011. szeptember) rendelkezései alkalmazandók.
- A teljes és részletes műszaki tartalmat a közbeszerzési dokumentumok III-V. kötetei tartalmazzák.

## II.2.5. Hindamiskriteeriumid

Kvaliteedikriteerium - Nimi: 1. M/2.1. pontnak megfelelő szakember tapasztalata (db) / Osakaal : 20

Kvaliteedikriteerium - Nimi: 2. M/2.2. pontnak megfelelő szakember tapasztalata (db) / Osakaal : 20

Kvaliteedikriteerium - Nimi: 3. M/2.3. pontnak megfelelő szakember tapasztalata (db) / Osakaal : 10

Hind - Osakaal: 50

#### **II.2.11. Teave täiendavate hankevõimaluste kohta**

Täiendavad hankevõimalused: ei

#### **II.2.13. Teave Euroopa Liidu vahendite kohta**

Hange on seotud Euroopa Liidu vahenditest rahastatava projekti ja/või programmiga: jah  
Projekti number või viide: KEHOP-1.3.0.-15-2017-00018

#### **II.2.14. Lisateave**

### **II.2. Kirjeldus**

#### **II.2.1. Nimetus**

Kis-Balaton nagyműtárgyainak rekonstrukciója  
Osa nr: 2

#### **II.2.2. CPV lisakood(id)**

45210000 Hoonete ehitustööd, 45233228 Pindamistööd, 45240000 Vesiehitustööd, 45247000 Tammide, kanalite, niisutuskanalite ja akveduktide ehitustööd, 45262310 Raudbetoonitööd, 45262330 Betooniparandused, 45315100 Elektrotehnilised paigaldustööd, 45442300 Pinnakaitsetööd, 48612000 Andmebaasihaldurid, 48614000 Andmekogumissüsteemid, 55000000 Hotelli-, restorani- ja jaemüügiteenused, 71320000 Tehnilise projekteerimise teenused, 71321000 Hoonete mehaaniliste ja elektriseadmete tehnilise projekteerimise teenused, 71322000 Tsiiviilehitustööde tehnilise projekteerimise teenused

#### **II.2.3. Täitmise koht**

NUTS kood: HU223 Zala  
Põhiline teostamise koht: Keszthely, Zalakaros

#### **II.2.4. Hanke kirjeldus**

Építési beruházás [322/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 14. § (1) bekezdés b) pont].

- Kis-Balaton 4T műtárgy rekonstrukciója
- Vasbeton műtárgy rekonstrukciója (betonfelületek tisztítása, javítása)
- Gépészeti munkák (a síktábla és a billenőtábla teljes körű felújítása; a hidraulikai rendszer rekonstrukciója)
- Kezelőhid felújítása

Aszfaltburkolat, járda bontása, alépitmény javítása; hídgerendák, lakatos szerkezetek felülettisztítása, javítása, felületi bevonatok készítése, új MBL szigetelés, dilatáció beépítés a híd mindkét végén, aszfaltburkolat visszaépítése, járda csúszásgátló bevonat készítése

- Teljes villamos hálózat rekonstrukciója

Az összes kapcsoló, kapcsolótábla, érzékelő, jeladó, relé, jelzőkábel és tápkábel cseréje, új EPH hálózat szerelése, kiegészítő villámvédelem építése

- Villamos és irányítástechnikai berendezések

Villamos berendezések, üzemviteli automatikák, kábelezés felújítása, térvilágítás korszerűsítése, szabadtéri csatlakozó dobozok cseréje, mérőműszerek korszerűsítése, jelátviteli berendezés felújítása, szabványos mérőhely kiépítése.

- Távjelző rendszer

A műtárgy távjelzőrendszerbe történő illesztése távközlő eszközökkel, a meglévő ESZTER rendszerhez illesztés. Kiépítés a jeladó oldalon; jelfogadás (DATAQUA) rendszerrel (már kiépített).

— A kezelőépület felújítása

Héjazat és lécezés bontása, új lécezés és sötétbarna cserepeslemez héjazat beépítése ereszszegelekkel, külső lambériák mázolása, nyílászárók mázolása.

— A bekötőút felújítása

Kétoldali padkarendezés, profilozás, a burkolat felújítása.

— Kis-Balaton 21T műtárgy rekonstrukciója

Az elzárótáblák (szegmens és billenő), valamint támkapu teljes körű felújítása, a teljes hidraulikai rendszer rekonstrukciója.

— Vasbeton műtárgy rekonstrukciója

Betonfelületek tisztítása, javítása; acél- és lakatosipari szerkezetek korrózióvédelmének felújítása; a műtárgy háttöltésének rekonstrukciója.

— Gépészeti munkák

Az elzárótáblák (szegmens és billenőtábla), valamint támkapu teljes körű felújítása, a teljes hidraulikai rendszer rekonstrukciója.

— Kezelőhid felújítása

Aszfaltburkolat bontása, vasbeton pályalemez felületi tisztítása és javítása,

Járda javítása, hídgerendák-, acél korlátok felújítása, új MBL szigetelés kiépítése, dilatáció beépítés, aszfaltburkolat visszaépítése, járda csúszásgátló bevonata.

— Uszadékiemelő térbeton rekonstrukciója

— A teljes villamos hálózat rekonstrukciója

Az összes kapcsoló, kapcsolótábla, érzékelő, jeladó, relé, jelzőkábel és tápkábel cseréje, új EPH hálózat szerelése, villámvédelem építése

— Villamos és irányítástechnikai berendezések

Villamos berendezések felújítása, üzemviteli automatikák felújítása, kábelezés felújítása, térvilágítás korszerűsítése, mérőműszerek korszerűsítése, jelátviteli berendezés felújítása.

— Távjelző rendszer

A műtárgy távjelzőrendszerbe történő illesztése távközlő eszközökkel, a meglévő ESZTER rendszerhez illesztés. Kiépítés jeladó oldalon; a jelfogadás (DATAQUA) rendszerrel (már kiépített).

— A kezelőépület felújítása

A felújítás legfőbb eleme a vizesblokk felújítása, tetőablak csere, csapadékvíz elvezetés, lábazat utólagos szigetelése, homlokzati festés, mázolás.

Nyertes AT feladatát képezi a közbeszerzési dokumentumok részét képező műszaki tartalomhoz az kiviteli tervek és megvalósítási tervek elkészítése a 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendeletnek megfelelő tartalommal.

AK felhívja a figyelmet arra, hogy a szerződés teljesítése során a FIDIC Sárga könyv (Elektromos és gépészeti létesítményekhez, valamint vállalkozó által tervezett építési és mérnöki létesítményekhez, második, átdolgozott magyar nyelvű kiadás, 2011. szeptember) rendelkezései alkalmazandók.

A teljes és részletes műszaki tartalmat a közbeszerzési dokumentumok III-V. kötetei tartalmazzák.

## **II.2.5. Hindamiskriteeriumid**

Kvaliteedikriteerium - Nimi: 1. M/2.1. pontnak megfelelő szakember tapasztalata (db) / Osakaal : 20

Kvaliteedikriteerium - Nimi: 2. M/2.2. pontnak megfelelő szakember tapasztalata (db) / Osakaal : 20

Kvaliteedikriteerium - Nimi: 3. M/2.3. pontnak megfelelő szakember tapasztalata (db) / Osakaal : 10

Hind - Osakaal: 50

## **II.2.11. Teave täiendavate hankevõimaluste kohta**

Täiendavad hankevõimalused: ei

## **II.2.13. Teave Euroopa Liidu vahendite kohta**

Hange on seotud Euroopa Liidu vahenditest rahastatava projekti ja/või programmiga: jah  
Projekti number või viide: KEHOP-1.3.0.-15-2017-00018

## **II.2.14. Lisateave**

### **II.2. Kirjeldus**

#### **II.2.1. Nimetus**

Kisvízfolyások műtárgyainak rekonstrukciója  
Osa nr: 3

#### **II.2.2. CPV lisakood(id)**

45111000 Lammutamine, ehitusplatsi ettevalmistus- ja puhastustööd, 45111220 Võsast puhastamise tööd, 45112700 Maastikukujundustööd, 45210000 Hoonete ehitustööd, 45233228 Pindamistööd, 45240000 Vesiehitustööd, 45247000 Tammide, kanalite, niisutuskanalite ja akveduktide ehitustööd, 45252124 Süvendus- ja pumpamistööd, 45262310 Raudbetoonitööd, 45315100 Elektrotehnilised paigaldustööd, 48612000 Andmebaasihaldurid, 48614000 Andmekogumissüsteemid, 71320000 Tehnilise projekteerimise teenused, 71321000 Hoonete mehaaniliste ja elektriseadmete tehnilise projekteerimise teenused, 71322000 Tsiivilehitustööde tehnilise projekteerimise teenused

#### **II.2.3. Täitmise koht**

NUTS kood: HU213 Veszprém

Põhiline teostamise koht: Lovas, Szigliget, Ábrahámhegy, Örvényes, Balatonfüred, Palóznak

#### **II.2.4. Hanke kirjeldus**

Építési beruházás [322/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 14. § (1) bekezdés b) pont].

— Lovasi-séd

— Burkolat felújítása a 71-es út alatti szakaszon, a Lovasi-séd 0+183 km - 0+213 km szelvényei között

— Thomson bukó cseréje a 0+261 km szelvényben

— Lovasi-séd nádas szűrőtározó

— Szűrőmezőn rehabilitációs kotrás

— 0+290-0+680 kmsz. között a tározótérben lévő Lovasi séd mederszakasz kotrása,

— A töltés altalaj szivárgásainak lezárására a 0+270-0+470 tkmsz között összesen 187,00 fm acél szádlemez fal leverése

— A leeresztő műtárgy elzáró szerkezetének rekonstrukciója

— A Lovasi-séd tározó fölött a 0+921-0+936 kmsz. között sankoló tér kialakítása fenntartó úttal,

— Kéki patak

— Új uszadékfogyó rács építése a 0+104 fkm-ben

— Új hordalékfogyó műtárgy a 0+619 fkm-ben

— Új vb. kezelőlépcső kialakítása a 0+592 fkm-ben

— Mederburkolat rekonstrukciója a 0+578 - 0+599 fkm szelvények között, a meglévő vízmérő műtárgy alatti szakaszon

— Örvényesi-Séd

— Új hordalékfogyó műtárgy építése az 1+158-szelvényben, belterületen,

— Meglévő hordalékfogyó műtárgy rekonstrukciója 0+050 - 0+200 km

Szelvények között:

Meglévő patkó alakú hordalékfogó javítása, felújítása. Fenntartó út, és két bejáró építése üzemeltetéséhez. Meglévő bukók, uszadékfogók felújítása a vasút alatti részen és az uszadékfogó rácsok pótlása, cseréje.

— Burnót-patak

— Tervezett v.b. hordalékfogó építése a 0+533 km - 0+543 km szelvények között,

— Eger-víz

— Egervíz 2+808-3+714 km szelvények között meglévő mederszakasz rekonstrukciója 5,50 m fenékszélességgel és 1:1,5 rézsűhajlással,

— Új, párhuzamos mederszakasz kialakítása a 3+714 - 3+890 km szelvények között,

— A 3+865 km szelvényben egy TB-TC vízépítési termésköböl bukó építése,

— A régi főmederben hordalékfogó építése 3,50 m fenékszélességgel és 1:1,5 rézsűhajlással,

— A 3+745 km szelvényben v.b. átereszt építése mozgatható tiltótáblával,

— Meglévő fenntartóút rekonstrukció összesen 1530 fm hosszban:

O 2+808 - 3+890 km szelvények között

O 3+714 - 3+885 km szelvények között

O 2+808 km szelvényben található dűlőúti híd

— Egervíz 0+718-0+728 km szelvények között tervezett vízhozam és vízminőségmérő állomás alépítmény építése,

— Cinege-patak

— Mederburkolat rekonstrukció és növényzet eltávolítás ~ 195 fm hosszban (a 0+000 - 0+195 km szelvények között)

— Meglévő fenntartósáv rekonstrukció, rézsű helyreállítás, a bal parti fenntartó út jókarba helyezése ~ 107 fm hosszban (a 0+568 - 0+675 km között)

— Új uszadékfogórács létesítése a torkolathoz közeli szakaszon (0+049 km)

— Új hordalékfogó és levegőztető műtárgy építése a 7-es út feletti szakaszon (0+640 - 0+650 km között)

Nyertes AT feladatát képezi a közbeszerzési dokumentumok részét képező műszaki tartalomhoz az kiviteli tervek és megvalósítási tervek elkészítése a 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendeletnek megfelelő tartalommal.

AK felhívja a figyelmet arra, hogy a szerződés teljesítése során a FIDIC Sárga könyv (Elektromos és gépészeti létesítményekhez, valamint vállalkozó által tervezett építési és mérnöki létesítményekhez, második, átdolgozott magyar nyelvű kiadás, 2011. szeptember) rendelkezései alkalmazandók.

A teljes és részletes műszaki tartalmat a közbeszerzési dokumentumok III-V. kötetei tartalmazzák.

#### **II.2.5. Hindamiskriteeriumid**

Kvaliteedikriteerium - Nimi: 1. M/2.1. pontnak megfelelő szakember tapasztalata (db) / Osakaal : 20

Kvaliteedikriteerium - Nimi: 2. M/2.2. pontnak megfelelő szakember tapasztalata (db) / Osakaal : 20

Kvaliteedikriteerium - Nimi: 3. M/2.3. pontnak megfelelő szakember tapasztalata (db) / Osakaal : 10

Hind - Osakaal: 50

#### **II.2.11. Teave täiendavate hankevõimaluste kohta**

Täiendavad hankevõimalused: ei

#### **II.2.13. Teave Euroopa Liidu vahendite kohta**

Hange on seotud Euroopa Liidu vahenditest rahastatava projekti ja/või programmiga: jah

## II.2.14. Lisateave

### IV osa: Hankemenetlus

---

#### IV.1. Kirjeldus

##### IV.1.1. Hankemenetluse liik

Avatud menetlus

##### IV.1.3. Teave raamlepingu või dünaamilise hankesüsteemi kohta

##### IV.1.8. Teave Maailma Kaubandusorganisatsiooni hankelepingu (GPA) kohta

Hange on hõlmatud Maailma Kaubandusorganisatsiooni hankelepinguga: jah

#### IV.2. Haldusalane teave

##### IV.2.1. Käesoleva menetluse kohta varem avaldatud teade

Teate number ELTs: [2017/S 055-101119](#)

##### IV.2.8. Teave dünaamilise hankesüsteemi lõpetamise kohta

##### IV.2.9. Teave eelteadet kasutades välja kuulutatud hanke lõpetamise kohta

### V osa: Hankelepingu sõlmimine

---

Hankelepingu nr: 1

Osa nr: 1

Nimetus:

Lesence rendszer fejlesztése

Sõlmitakse leping/osa kohta sõlmitakse leping: jah

#### V.2. Hankelepingu sõlmimine

##### V.2.1. Lepingu sõlmimise kuupäev

14/01/2021

##### V.2.2. Teave pakkumuste kohta

Laekunud pakkumuste arv: 4

VKE-delt laekunud pakkumuste arv: 2

Muude ELi liikmesriikide pakkujatelt laekunud pakkumuste arv: 0

Muude kui ELi liikmesriikide pakkujatelt laekunud pakkumuste arv: 0

Elektroniliselt laekunud pakkumuste arv: 4

Leping on sõlmitud ettevõtjate rühmaga: ei

##### V.2.3. Töövõtja nimi ja aadress

Ametlik nimetus: Szabadics Építőipari Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Riiklik registreerimisnumber: EKRSZ\_81565113

Postiaadress: Király utca 4.

Linn: Nagykanizsa

NUTS kood: HU Magyarország

Sihtnumber: 8800  
Riik: Ungari  
E-post: [szalaiibb@szabadics.hu](mailto:szalaiibb@szabadics.hu)  
Telefon: +36 303399819  
Faks: +36 93541925  
Internetiaadress: <http://www.szabadics.hu>  
Töövõtja on VKE: jah

#### **V.2.4. Teave lepingu/osa maksumuse kohta**

Lepingu/osa esialgne eeldatav kogumaksumus: 1 051 091 529,00 HUF

Lepingu/osa lõplik kogumaksumus: 1 662 464 900,00 HUF

#### **V.2.5. Teave allhangete kohta**

Hankelepinguga kaasnevad tõenäoliselt allhankedLepingust allhankega täidetava osa lühikirjeldus:

Tervezési és engedélyeztetési feladatok

Tervezői művezetés

Kiegészítő tervek készítése

Szükséges szakfelügyelet ellátása, régészeti szakfeladatok ellátása

Lőszermentesítés

Minőségvizsgálatok (laboratóriumi és egyéb)

Hulladékszállítás, elhelyezés (veszélyes és nem veszélyes)

Vállalkozói iroda működtetése

Mérnöki iroda működtetése

Forgalomtechnikai munkák

Állapotfelmérés

Őrzés-védés

Irtás, parkosítás

Csatorna építése-kotrása

Hidromechanizációs kotrás

Depóniaképzés

Földmunkák

Töltésépítés

Töltéstartozékok elhelyezése

Burkolatépítés, felújításbontási munkák

Műtárgyak iszaptalanítása

Vasbeton műtárgyak, szerkezetek javítása

Acélszerkezetek pótlása, javítása, gyártása

Kőburkolatok építése

Vasbeton műtárgy szerkezetépítés

Átereszeépítés

Vízkezelő, vízvisszatartó műtárgy építése

Lakatosszerkezetek gyártása, beépítése

Villanszerelési munkák, irányítástechnikai és vagyonvédelmi rendszer kiépítése

Műtárgyépítésekhez, felújításokhoz kapcsolódó kiegészítő munkák

Szádolás

Közmű építése

Rézsű-, meder-, elő- és utófenék burkolatok építése

Geotextília, georács elhelyezése

Új építésű egyéb épület építése

## V osa: Hankelepingu sõlmimine

---

Hankelepingu nr: 2

Osa nr: 2

Nimetus:

Kis-Balaton nagyműtárgyainak rekonstrukciója

Sõlmitakse leping/osa kohta sõlmitakse leping: jah

### V.2. Hankelepingu sõlmimine

#### V.2.1. Lepingu sõlmimise kuupäev

14/01/2021

#### V.2.2. Teave pakkumuste kohta

Laekunud pakkumuste arv: 4

VKEdelt laekunud pakkumuste arv: 2

Muude ELi liikmesriikide pakkujatelt laekunud pakkumuste arv: 0

Muude kui ELi liikmesriikide pakkujatelt laekunud pakkumuste arv: 0

Elektroniliselt laekunud pakkumuste arv: 4

Leping on sõlmitud ettevõtjate rühmaga: ei

#### V.2.3. Töövõtja nimi ja aadress

Ametlik nimetus: Szabadics Építőipari Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Riiklik registreerimisnumber: EKRSZ\_81565113

Postiaadress: Király utca 4.

Linn: Nagykanizsa

NUTS kood: HU Magyarország

Sihtnumber: 8800

Riik: Ungari

E-post: [szalaibb@szabadics.hu](mailto:szalaibb@szabadics.hu)

Telefon: +36 303399819

Faks: +36 93541925

Internetiaadress: <http://www.szabadics.hu>

Töövõtja on VKE: jah

#### V.2.4. Teave lepingu/osa maksumuse kohta

Lepingu/osa esialgne eeldatav kogumaksumus: 777 872 064,00 HUF

Lepingu/osa lõplik kogumaksumus: 861 240 000,00 HUF

#### V.2.5. Teave allhangete kohta

Hankelepinguga kaasnevad tõenäoliselt allhanked Lepingust allhankega täidetava osa lühikirjeldus:

Tervezési és engedélyeztetési feladatok

Tervezői művezetés

Kiegészítő tervek készítése

Szükséges szakfelügyelet ellátása

Minőségvizsgálatok (laboratóriumi és egyéb)

Hulladékszállítás, elhelyezés (veszélyes és nem veszélyes)  
Vállalkozói iroda működtetése  
Mérnöki iroda működtetése  
Forgalomtechnikai munkák  
Állapotfelmérés  
Őrzés-védés  
Irtás, parkosítás  
Földmunkák  
Töltésépítés  
Töltéstartozékok elhelyezése  
Burkolatépítés, felújítás  
Bontási munkák  
Műtárgyak iszaptalanítása  
Vasbeton műtárgyak, szerkezetek javítása  
Acélszerkezetek pótlása, javítása, gyártása  
Villanszerelési munkák, irányítástechnikai és vagyonvédelmi rendszer kiépítése  
Műtárgyépítésekhez, felújításokhoz kapcsolódó kiegészítő munkák  
Közmű építése  
Épület külső-belső felújítási munkái  
Acélszerkezet építése

## V osa: Hankelepingu sõlmimine

---

Hankelepingu nr: 3

Osa nr: 3

Nimetus:

Kisvízfolyások műtárgyainak rekonstrukciója

Sõlmitakse leping/osa kohta sõlmitakse leping: jah

### V.2. Hankelepingu sõlmimine

#### V.2.1. Lepingu sõlmimise kuupäev

14/01/2021

#### V.2.2. Teave pakkumuste kohta

Laekunud pakkumuste arv: 4

VKEdelt laekunud pakkumuste arv: 2

Muude ELi liikmesriikide pakkujatelt laekunud pakkumuste arv: 0

Muude kui ELi liikmesriikide pakkujatelt laekunud pakkumuste arv: 0

Elektroniliselt laekunud pakkumuste arv: 4

Leping on sõlmitud ettevõtjate rühmaga: ei

#### V.2.3. Töövõtja nimi ja aadress

Ametlik nimetus: Szabadics Építőipari Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Riiklik registreerimisnumber: EKRSZ\_81565113

Postiaadress: Király utca 4.

Linn: Nagykanizsa

NUTS kood: HU Magyarország

Sihtnumber: 8800

Riik: Ungari  
E-post: [szalaibb@szabadics.hu](mailto:szalaibb@szabadics.hu)  
Telefon: +36 303399819  
Faks: +36 93541925  
Internetiaadress: <http://www.szabadics.hu>  
Töövõtja on VKE: jah

#### **V.2.4. Teave lepingu/osa maksumuse kohta**

Lepingu/osa esialgne eeldatav kogumaksumus: 412 651 327,00 HUF

Lepingu/osa lõplik kogumaksumus: 725 295 100,00 HUF

#### **V.2.5. Teave allhangete kohta**

Hankelepinguga kaasnevad tõenäoliselt allhankedLepingust allhankega täidetava osa lühikirjeldus:

Tervezési és engedélyeztetési feladatok

Tervezői művezetés

Kiegészítő tervek készítése

Szükséges szakfelügyelet ellátása, régészeti szakfeladatok ellátása

Lőszermentesítés

Minőségvizsgálatok (laboratóriumi és egyéb)

Hulladékszállítás, elhelyezés (veszélyes és nem veszélyes)

Víztelenítés

Vállalkozói iroda működtetése

Mérnöki iroda működtetése

Forgalomtechnikai munkák

Állapotfelmérés

Őrzés-védés

Irtás, parkosítás

Csatorna építése-kotrása

Hidromechanizációs kotrás

Depóniaképzés

Földmunkák

Töltésépítés

Töltéstartozékok elhelyezése

Burkolatépítés, felújítás

Bontási munkák

Műtárgyak iszaptalanítása

Vasbeton műtárgyak, szerkezetek javítása

Acélszerkezetek pótlása, javítása, gyártása

Kőburkolatok építése

Vasbeton műtárgy szerkezetépítés

Átereszpítés

Vízvisszatartó műtárgy építése

Lakatosszerkezetek gyártása, beépítése

Villanyszerelési munkák, irányítástechnikai és vagyonvédelmi rendszer kiépítése

Műtárgyépítésekhez, felújításokhoz kapcsolódó kiegészítő munkák

Közmű építése

Rézsű-, meder-, elő- és utófenék burkolatok építése

Geotextília, georács elhelyezése

Új építésű egyéb épület építése

## VI osa: Lisateave

---

### VI.3. Lisateave

Tekintettel arra, hogy valamennyi részben a keretmegállapodásban részes ajánlattevők vettek részt, az ajánlattevők neve, címe, adószáma az alábbi az 1-3. rész tekintetében, valamennyi részben azonosan az alábbi:

Ajánlattevő neve: SWIETELSKY Magyarország Korlátolt Felelősségű Társaság

Székhelye: 1016 Budapest, Mészáros utca 13.

Adószáma: 14300327-2-44

Ajánlattevő neve: SZABADICS Építőipari Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Székhelye: 8800 Nagykanizsa, Király utca 4.

Adószáma: 13748429-2-20

Ajánlattevő neve: AQUA-GENERAL Szennyvíztechnológia-építő, Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.

Székhelye: 4200 Hajdúszoboszló, Keleti utca 34.

Adószáma: 13445762-2-09

Ajánlattevő neve: KÖTIVIÉP'B Közép- Tisza Vidéki Vízépítő és Telekommunikációs Kft.

Székhelye: 5000 Szolnok, Gáz utca 1.

Adószáma: 11505561-2-16

### VI.4. Lábivaatamise kord

#### VI.4.1. Lábivaatamise eest vastutav organ

Ametlik nimetus: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Postiaadress: Riadó u. 5.

Linn: Budapest

Sihtnumber: 1026

Riik: Ungari

E-post: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefon: +36 18828592

Faks: +36 18828593

#### VI.4.3. Lábivaatamise kord

Täpne teave lábivaatamismenetluse tähtaegade kohta:

Kbt. 148. §-a szerint.

#### VI.4.4. Lábivaatamise korra kohta teavet pakkuv asutus

Ametlik nimetus: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Postiaadress: Riadó u. 5.

Linn: Budapest

Sihtnumber: 1026

Riik: Ungari

E-post: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefon: +36 18828592

Faks: +36 18828593

### VI.5. Käesoleva teate lähetamise kuupäev

02/02/2021

